

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 7. júla 2014

o výnimkách z rozhodnutí 92/260/EHS a 2004/211/ES, pokiaľ ide o dočasný vstup určitých samcov registrovaných koní, ktoré sa zúčastnia Svetových jazdeckých hier 2014 vo Francúzsku

[oznámené pod číslom C(2014) 4490]

(Text s významom pre EHP)

(2014/440/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2009/156/ES z 30. novembra 2009 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čeľade koňovité z tretích krajín ⁽¹⁾, a najmä na úvodnú vetu a písm. b) jej článku 19,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Komisie 92/260/EHS ⁽²⁾ sú stanovené požiadavky na zdravie zvierat a požiadavky na veterinárnu certifikáciu v prípade dočasného vstupu registrovaných koní z tretích krajín zadelených do osobitných sanitárnych skupín do Únie na obdobie kratšie ako 90 dní tak, ako sa stanovuje v jeho prílohe I. V prílohe II k uvedenému rozhodnutiu sú predpísané vzory veterinárnych certifikátov, ktoré musia sprevádzať zvieratá prichádzajúce z tretích krajín zadelených do príslušných sanitárnych skupín. Daným rozhodnutím sa okrem iného ustanovujú záruky, aby nekastrované samce koní staršie ako 180 dní nepredstavovali riziko, pokiaľ ide o vírusovú arteritídu koní.
- (2) Rozhodnutím Komisie 2004/211/ES ⁽³⁾ sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dočasný vstup registrovaných koní, opätovný vstup registrovaných koní po dočasnom vývoze, ako aj dovoz registrovaných koňovitých zvierat a koňovitých zvierat určených na chov a produkciu a takisto podmienky pre dovoz koňovitých zvierat z tretích krajín.
- (3) Registrované kone, ktoré sa v dňoch 23. augusta až 7. septembra 2014 zúčastnia aspoň jednej z ôsmich súťažných disciplín Svetových jazdeckých hier vo francúzskej Normandii, budú pod veterinárnym dohľadom príslušných orgánov Francúzska a organizátora – Medzinárodnej jazdeckej federácie (Fédération équestre internationale – FEI).
- (4) Na siedmich rôznych miestach sa počas hier predstaví okolo tisíc koní. Súťaže v disciplínach FEI sa uskutočnia v meste Caen, v Le Pin National Stud v regióne Orne a v obci Sartilly v regióne Manche. Okrem toho sa však uskutočnia aj iné podujatia za účasti koní registrovaných FEI, a to v obci Deauville a mestách Caen a Saint-Lô.
- (5) Je možné, že niektoré registrované samce koní, ktoré sa kvalifikovali na účasť na týchto prestížnych jazdeckých podujatiach, nebudú spĺňať požiadavky týkajúce sa vírusovej arteritídy koní stanovené v rozhodnutiach 92/260/EHS a 2004/211/ES. Avšak pravdepodobnosť, že tieto kone budú počas aklimatizačného obdobia pred súťažou a v priebehu súťaže použité na plemenitbu je minimálna. Preto je v prípade nekastrovaných samcov registrovaných koní, ktorým bude dočasne povolená účasť na spomínaných športových podujatiach, vhodné stanoviť výnimku z uplatňovania uvedených požiadaviek. Týmto rozhodnutím by sa mali ustanoviť požiadavky na zdravie zvierat a na veterinárnu certifikáciu, aby sa vylúčilo riziko šírenia vírusovej arteritídy koní prostredníctvom plemenitby alebo odberu spermy.
- (6) Rozhodnutím Komisie 2004/292/EC ⁽⁴⁾ sa zriadila jednotná elektronická databáza („TRACES“) na monitorovanie presunu zvierat v rámci Únie a z tretích krajín, ako aj na poskytovanie všetkých referenčných údajov, ktoré sa vzťahujú na obchod s takýmto tovarom. Tento systém je najvhodnejším nástrojom na zabezpečenie toho, aby

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 92/260/EHS z 10. apríla 1992 o veterinárnych podmienkach a o veterinárnom osvedčovaní pre dočasný vstup registrovaných koní (Ú. v. ES L 130, 15.5.1992, s. 67).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 2004/211/ES zo 6. januára 2004, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí, a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/195/EHS a 94/63/ES (Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2004/292/ES z 30. marca 2004 o zavedení systému TRACES (Ú. v. EÚ L 94, 31.3.2004, s. 63).

nekastrované samce registrovaných koní s dočasne povoleným vstupom za špecifických podmienok týkajúcich sa vírusovej arteritídy koní opustili územie Únie v lehote kratšej ako 90 dní od ich vstupu a ihneď po ukončení jazdeckých súťaží, ktorých sa zúčastnili. Systém TRACES by sa preto mal použiť na výsledovateľnosť týchto registrovaných koní, ktorým bola povolená účasť na spomínaných športových podujatiach.

- (7) Nariadením Komisie (ES) č. 282/2004 ⁽¹⁾ sa zaviedol doklad na účely deklarovania zvierat a vykonávania veterinárnej kontroly zvierat z tretích krajín, ktoré vstupujú na územie Európskej únie.
- (8) V nariadení Komisie (ES) č. 599/2004 ⁽²⁾ je stanovený formulár identifikácie zásielky, ktorý umožňuje zistiť prepojenie na veterinárne doklady, ktoré sprevádzali zviera na hraničnú inšpekčnú stanicu v mieste vstupu do Európskej únie.
- (9) V rozhodnutí Komisie 2009/821/ES ⁽³⁾ sa uvádzajú podrobnosti o komunikačnej sieti, ktorá spája veterinárne jednotky v členských štátoch s cieľom sledovať presuny napríklad aj dočasne povolených registrovaných koní.
- (10) Spoločný veterinárny vstupný doklad vydaný v súlade s nariadením (ES) č. 282/2004 spolu s certifikátom o presune takýchto koní z členského štátu prvého určenia do iného členského štátu (ďalej len „následná certifikácia“) je tým najvhodnejším nástrojom na zabezpečenie toho, aby nekastrované samce registrovaných koní s dočasne povoleným vstupom za špecifických podmienok týkajúcich sa vírusovej arteritídy koní, opustili Európsku úniu v lehote kratšej ako 90 dní od ich vstupu a ihneď po ukončení jazdeckých súťaží, ktorých sa zúčastnili.
- (11) Avšak vzhľadom na to, že následná certifikácia uvedená v oddiele VII vzoru veterinárneho certifikátu v súlade s rozhodnutím 92/260/EHS nie je zaradená do systému TRACES, je potrebné ju prepojiť prostredníctvom spoločného veterinárneho vstupného dokladu s potvrdením o zdravotnom stave v súlade s prílohou II k smernici 2009/156/EHS a tieto informácie by sa mali na formulári predpísanom v nariadení (ES) č. 599/2004 oznámiť na miesto určenia.
- (12) Vzhľadom na význam uvedeného podujatia a samotného regiónu ako oblasti pre plemenitbu, ako aj na obmedzený počet dobre známych koní, ktoré vstupujú na územie Európskej únie za špecifických podmienok stanovených v tomto rozhodnutí, sa dodatočné administratívne postupy zdajú byť primerané.
- (13) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Odchylné od článku 1 rozhodnutia 92/260/EHS a článku 6 písm. a) rozhodnutia 2004/211/ES členské štáty dočasne povolia vstup nekastrovaných samcov registrovaných koní, ktoré nespĺňajú požiadavku týkajúcu sa vírusovej arteritídy koní stanovenú v oddiele III písm. e) bode v) vzorov certifikátov „A“ až „E“ stanovených v prílohe II k rozhodnutiu 92/260/EHS, za predpokladu, že tieto kone:

- a) sprevádza platný doklad o totožnosti, vydaný alebo uznaný Medzinárodnou jazdeckou federáciou (FEI);
- b) sa v dňoch 23. augusta až 7. septembra 2014 majú zúčastniť aspoň jednej z ôsmich súťažných disciplín FEI v rámci Svetových jazdeckých hier vo francúzskej Normandii;
- c) spĺňajú podmienky stanovené v článku 2 tohto rozhodnutia.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 282/2004 z 18. februára 2004, ktorým sa zavádza doklad na účely deklarovania zvierat a vykonávania veterinárnej kontroly zvierat z tretích krajín, ktoré vstupujú na územie Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 49, 19.2.2004, s. 11).

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 599/2004 z 30. marca 2004 o prijatí harmonizovaného vzorového certifikátu a kontrolnej správy týkajúcej sa obchodu so zvieratami a produktmi živočíšneho pôvodu v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 94, 31.3.2004, s. 44).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 2009/821/ES z 28. septembra 2009, ktorým sa zostavuje zoznam schválených hraničných inšpekčných staníc, ustanovujú určité pravidlá o inšpekciách vykonávaných veterinárnymi odborníkmi Komisie a ustanovujú veterinárne jednotky v TRACES (Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1).

Článok 2

1. Členské štáty zabezpečia, aby kone uvedené v článku 1 (ďalej len „tieto kone“) sprevádzal veterinárny certifikát zodpovedajúci príslušnému vzoru „A“ až „E“ stanovenému v prílohe II k rozhodnutiu 92/260/EHS, v ktorom:

a) sa do oddielu III písm. e) bodu v) vkladá tento text:

„alebo

— zvieratú sa dočasne povolí vstup na územie Európskej únie v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/440/EÚ (*).

(*) Ú. v. EÚ L 200, 9.7.2014, s. 15.“

b) do oddielu IV, ktorý vyplní úradný veterinárny lekár, sa vkladá tretia, štvrtá a piata zarážka tohto znenia:

„— tento kôň sa má v dňoch 23. augusta až 7. septembra 2014 zúčastniť najmenej jednej zo súťažných disciplín FEI v rámci Svetových jazdeckých hier vo francúzskej Normandii;

— boli prijaté opatrenia na odvoz tohto koňa z územia Európskej únie ihneď po skončení Svetových jazdeckých hier dňa ... (doplňte dátum) cez miesto výstupu ... (doplňte názov miesta výstupu);

— tento kôň nie je počas svojho pobytu na území Európskej únie kratšom ako 90 dní určený na plemenitbu ani odber spermy.“

c) do vyhlásenia, ktoré podpisuje vlastník, sa dopĺňa tento bod:

„4. Počas 90 dní pobytu na území Európskej únie bude tento kôň mimo súťaže ustajnený v týchto miestach vo Francúzsku (doplňte miesto vo Francúzsku alebo uveďte „neopustí miesta podujatia vo Francúzsku“):

.....
.....
.....“

2. Členské štáty, ktoré vykonávajú alternatívny systém kontroly v zmysle v článku 6 smernice 2009/156/EHS, zabezpečia vysledovateľnosť týchto koní v systéme TRACES.

3. Status týchto koní sa nesmie zmeniť z dočasného vstupu na trvalý.

Článok 3

1. Členské štáty zabezpečia, aby veterinárne orgány, ktoré v súlade s nariadením (ES) č. 282/2004 vydajú spoločný veterinárny vstupný doklad („CVED“), okrem veterinárnych kontrol týchto koní vykonaných v súlade so smernicou 91/496/EHS taktiež:

a) oznámili miesto výstupu uvedené v oddiele IV certifikátu podľa článku 2 písm. b) pri plánovanom vývoze z územia Európskej únie vyplnením bodu 20 v CVED;

b) oznámia faxom alebo e-mailom príchod týchto koní každej z miestnych veterinárnych jednotiek (FR01400, FR05000, FR06100) vymedzených v článku 2 písm. b) bode iii) rozhodnutia 2009/821/ES, ktoré sú zodpovedné za miesta určené na jazdecké podujatia uvedené v článku 1 (ďalej len „miesta podujatia“).

2. Členské štáty zabezpečia, aby tieto kone na ceste z členského štátu prvého určenia uvedenom v CVED do ďalšieho členského štátu, alebo na jedno z miest podujatia, sprevádzali tieto veterinárne doklady:

a) veterinárny certifikát vyplnený v súlade s článkom 2 ods. 1, v ktorom je vyplnený oddiel VII, vyhradený na certifikáciu presunov medzi členskými štátmi;

b) potvrdenie o zdravotnom stave v súlade s prílohou B k smernici 2009/156/EHS, ktoré musí byť oznámené na miesto určenia na formulári predpísanom nariadením (ES) č. 599/2004, pričom v písm. a) oddielu 1.6 časti I uvedeného formulára sa musí uviesť odkaz na certifikát uvedený v písmene a).

3. Členské štáty, ktorým bol oznámený presun týchto koní v súlade s odsekom 2, potvrdia ich príchod v bode 45 časti 3 CVED.

Článok 4

Francúzsko zabezpečí, aby príslušný orgán v spolupráci s organizátorom podujatí uvedených v článku 1 a určenou dopravnou spoločnosťou vykonali potrebné opatrenia, ktoré zaručia, že tieto kone:

- a) budú môcť na miesta podujatia vstúpiť v prípade, že je ich presun z členského štátu prvého určenia uvedeného v CVED do Francúzska zdokumentovaný v zmysle článku 3 ods. 2;
- b) po skončení uvedeného podujatia ihneď opustia Európsku úniu.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 7. júla 2014

Za Komisiu
Tonio BORG
člen Komisie